



Teismo praktikos rinkinys

**2022 m. rugsėjo 7 d. Bendrojo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas
DD / FRA**

(Byla T-470/20)¹

„Viešoji tarnyba – Laikinieji tarnautojai – Drausminės priemonės – Nušalinimas nuo pareigų – Administracinio tyrimo pradėjimas – Drausminės procedūros pradėjimas – Nešališkumo reikalavimas – Teisės klaida – Akivaizdi vertinimo klaida – Pareigūnų tarnybos nuostatų 11, 12 ir 21 straipsniai – Lojalumo pareiga – Teisinis saugumas – Saviraiškos laisvė – Pagrindinių teisių chartijos 11 straipsnis – Gero administravimo principas – Rūpestingumo pareiga – Nekaltumo prezumpcija – Teisė būti išklausytam – Protingas terminas – Nuobaudos proporcingumas“

1. *Pareigūnai – Laikinieji tarnautojai – Teisės ir pareigos – Saviraiškos laisvė – Naudojimasis – Ribos – Pareigų prestižas – Lojalumo pareiga – Veiksmai, galintys padaryti žalos pareigų prestižui – Sąvoka – Plagiavimas – Įtraukimas – Teisinio saugumo principo pažeidimas – Nebuvimas*

(Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 11 straipsnio pirma pastraipa ir 52 straipsnio 1 dalis; Pareigūnų tarnybos nuostatų 11, 12 straipsniai, 17a straipsnio 1 dalis ir 21 straipsnis; Kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygų 11 straipsnio pirma pastraipa)

(žr. 55, 58–75, 85–98, 233–243 punktus)

2. *Pareigūnų ieškiniai – Sąjungos teismo jurisdikcija – Ribos – Nacionalinės teisės taikymas – Netaikymas*

(SESV 270 straipsnis)

(žr. 79 ir 299 punktus)

3. *Pareigūnai – Drausminės priemonės – Sankcija – Suinteresuotasis asmuo, veikiantis pagal nacionalinę įstatymą – Aplinkybė, dėl kurios negali būti netaikoma drausminė nuobauda*

(Pareigūnų tarnybos nuostatų 86 straipsnis)

(žr. 80 punktą)

¹ OL C 339, 2020 10 12.

4. *Pareigūnai – Drausminės priemonės – Išankstinis tyrimas prieš pradedant drausminę procedūrą – Administracijos diskrecija – Apimtis – Pareiga informuoti suinteresuotąjį asmenį apie tariamai pažeistas nuostatas – Apimtis*

(Pareigūnų tarnybos nuostatų 86 straipsnis ir IX priedo 2–4 straipsniai)

(žr. 103–108, 209 ir 210 punktus)

5. *Pareigūnai – Drausminės priemonės – Išankstinis tyrimas prieš pradedant drausminę procedūrą – Asmens duomenų tvarkymas – Teisėtumas – Liudininkų paliudijimų rinkimas atliekant tyrimą – Administracijos diskrecija – Ribos*

(Pareigūnų tarnybos nuostatų IX priedas; Europos Parlamento ir Tarybos reglamento 2018/1725 5 straipsnio 1 dalies a punktas)

(žr. 118–120, 125, 126, 130–132 ir 182 punktus)

6. *Pareigūnų ieškiniai – Išankstinis administracinis skundas – Skundo ir ieškinio atitiktis – Tas pats dalykas ir pagrindas – Pagrindai ir argumentai, nenurodyti skunde, bet glaudžiai su juo susiję – Priimtinumai*

(Pareigūnų tarnybos nuostatų 90 ir 91 straipsniai)

(žr. 128 ir 129 punktus)

7. *Europos Sąjungos institucijos – Fizinių asmenų apsauga tvarkant asmens duomenis – Reglamentas Nr. 45/2001 – Asmens duomenų tvarkymas – Neteisėtas tam tikrų duomenų rinkimas atliekant tyrimą prieš pradedant drausminę procedūrą – Įtaka remiantis šiais duomenimis priimtų aktų teisėtumui – Nebuvimas*

(Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai Nr. 45/2001 ir 2018/1725; Pareigūnų tarnybos nuostatų IX priedas)

(žr. 133–135 punktus)

8. *Pareigūnai – Drausminės priemonės – Drausminė procedūra – Teisės į gynybą paisymas – Pažeidimas – Sprendimo skirti sankciją panaikinimas – Sąlygos*

(Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 41 straipsnio 2 dalis; Pareigūnų tarnybos nuostatų IX priedo 9 straipsnio 1 dalies h punktas)

(žr. 139–141 punktus)

9. *Pareigūnų ieškiniai – Asmens nenaudai priimtas aktas – Sąvoka – Sprendimas pradėti drausminę procedūrą – Parengiamieji aktai – Netaikymas – Aktas, kurį galima ginčyti netiesiogiai, pareiškiant ieškinį dėl sprendimo skirti drausminę sankciją panaikinimo*

(Pareigūnų tarnybos nuostatų 90 straipsnio 2 dalis)

(žr. 93 ir 95 punktus)

10. Pareigūnai – Administracijai tenkanti rūpestingumo pareiga – Gero administravimo principas – Apimtis – Atsižvelgimas į pareigūno interesus – Ribos

(Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 41 straipsnis)

(žr. 151 punktą)

11. Pareigūnai – Drausminės priemonės – Išankstinis tyrimas prieš pradedant drausminę procedūrą – Teisė į gerą administravimą – Nešališkumo reikalavimas – Apimtis – Ginčijimas – Įrodinėjimo pareiga

(Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 41 straipsnio 1 dalis; Pareigūnų tarnybos nuostatų IX priedo 2 straipsnis)

(žr. 152, 167, 169–171 ir 186 punktus)

12. Pareigūnų ieškiniai – Pagrindai – Piktnaudžiavimas įgaliojimais – Sąvoka – Įrodinėjimo pareiga ir įrodymų rinkimas

(žr. 168 punktą)

13. Pareigūnai – Vertinimas – Pareigūno ir jo vadovo nesutarimas – Poveikio vadovo galėjimui vertinti suinteresuotojo asmens nuopelnus nebuvimas

(Pareigūnų tarnybos nuostatų 43 straipsnis)

(žr. 176 punktą)

14. Teismo procesas – Ieškinys – Formos reikalavimai – Ginčo dalyko nustatymas – Pagrindų, kuriais remiamasi, santrauka – Nedviprasmiškai suformuluoti ieškovo reikalavimai

(Teisingumo Teismo statuto 21 straipsnio pirma pastraipa ir 53 straipsnio pirma pastraipa; Bendrojo Teismo procedūros reglamento 76 straipsnio d punktą)

(žr. 197 ir 198 punktus)

15. Pareigūnai – Drausminės priemonės – Procedūra – Nekaltumo prezumpcijos principo paisymas – Pažeidimas – Sąlygos

(Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 48 straipsnio 1 dalis; Pareigūnų tarnybos nuostatų IX priedas)

(žr. 200 ir 201 punktus)

16. *Pareigūnai – Drausminės priemonės – Sankcija – Paskyrimų tarnybos diskrecija – Ribos – Proporcingumo principo paisymas – Teisminė kontrolė – Apimtis*
(Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 47 straipsnis; Pareigūnų tarnybos nuostatų 86 straipsnio 1 dalis ir IX priedo 10 straipsnis)
(žr. 209–212, 247–251 punktus)
17. *Pareigūnų ieškiniai – Su prašymu dėl panaikinimo susijęs prašymas atlyginti žalą – Prašymo dėl panaikinimo atmetimas, dėl kurio atmetamas prašymas atlyginti žalą*
(Pareigūnų tarnybos nuostatų 90 ir 91 straipsniai)
(žr. 266 ir 267 punktus)
18. *Pareigūnai – Drausminės priemonės – Procedūra – Terminai – Administracijos pareiga imtis veiksmų per protingą terminą – Vertinimas – Nesilaikymas – Ypatingos aplinkybės – Įrodinėjimo pareiga*
(Pareigūnų tarnybos nuostatų IX priedo 18 straipsnis ir 22 straipsnio 1 dalis)
(žr. 270, 273–275, 280 ir 281 punktus)
19. *Pareigūnai – Deliktinė institucijų atsakomybė – Sąlygos – Neteisėtumas – Žala – Priežastinis ryšys – Kumuliacinės sąlygos*
(SESV 340 straipsnio antra pastraipa)
(žr. 272 punktą)
20. *Pareigūnų ieškiniai – Ieškinys dėl žalos atlyginimo – Reikalavimas atlyginti neturtinę žalą, patirtą dėl pernelyg ilgai trukusios drausminės procedūros – Priimtinumas – Sąlygos*
(Pareigūnų tarnybos nuostatų 90 ir 91 straipsniai)
(žr. 283 ir 284 punktus)
21. *Teismo procesas – Proceso organizavimo priemonės – Prašymas pateikti dokumentus – Sąjungos teismo diskrecija – Pareiškėjo pareigos*
(Bendrojo Teismo procedūros reglamento 89 straipsnio 3 dalies d punktas)
(žr. 293 ir 295 punktus)

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. DD padengia savo ir Europos Sąjungos pagrindinių teisių agentūros (FRA) bylinėjimosi išlaidas.